

## LA FAMILIA EN LOS LIBROS ESCOLARES. UN ESTUDIO COMPARADO

Clementina García Crespo<sup>8</sup>  
*Universidad de Salamanca*

El examen y análisis de los libros escolares es hoy una práctica muy desarrollada para el conocimiento del soporte educativo de una época. La familia, por otra parte, constituye un tema de obligada referencia, por tratarse de una plataforma fundamental, en la que se manifiesta una representación de la sociedad en la escuela y en la que el niño vive sus primeras experiencias educativas.

En nuestro estudio vamos a partir de trabajos realizados acerca de la imagen de la familia transmitida por los libros escolares, situados en tres contextos geográficos y educativos diferentes<sup>9</sup>. Se trata de comparar los resultados obtenidos en investigaciones previas, llevadas a cabo en España, Francia y Venezuela. En los dos primeros casos se examinaron los libros de lectura escolares y en el tercero fueron los libros correspondientes al área de Sociales, en los aspectos de Formación Social y Cívica e Historia. En los tres trabajos se utilizaron técnicas de análisis de contenido, tanto de tipo cuantitativo como cualitativo. Los textos analizados corresponden a los usados en la escuela en la segunda mitad de la década de los sesenta, con la salvedad de que en el caso español se abarca todo el periodo franquista. Por lo tanto, podemos referirnos en los tres casos a libros correspondientes

---

<sup>8</sup> Prof. Dra. Dpto. Teoría e Historia de la Educación. Universidad de Salamanca

<sup>9</sup> Calero, M., Luque, G. y otros; "Los textos escolares en primaria", en Bini, G. y otros, *Los libros de texto en América Latina*. México, Nueva Imagen, 1977.

a la misma época. Partimos del supuesto de que, a pesar de tratarse de contextos políticos, ideológicos y educativos diferentes, los libros transmiten una imagen acerca de la familia muy coincidente en una gran cantidad de aspectos. Los rasgos diferenciales vienen determinados, principalmente, por la disparidad de objetivos con que se plantean los trabajos. Veamos, a continuación cómo se aborda la familia en los tres tipos de textos.

### 1. Características generales de la institución familiar

En los *textos españoles* nos encontramos con abundantes referencias al origen divino de la familia ("obra directa del cielo") y a su finalidad, que se centra en la extensión y extrapolación de la práctica de las virtudes cristianas hogareñas a la vida social.

Vinculadas con el origen y finalidad se hallan una serie de calificaciones que se consideran imprescindibles para que la institución familiar funcione adecuadamente. El amor, la unidad y la cooperación entre los miembros de la familia quedan patentes a través de una serie de expresiones, que contribuyen a mitificar un reducto social en el que la intimidad y la unión ocupan un puesto destacado. Ejs: "en el seno de una familia de gran piedad...", "has nacido en el seno de una familia a la que perteneces...", "un lazo de amor nos une..." Esta unidad e intimidad permiten que el individuo se sienta seguro, protegido y feliz, dentro de esta célula social, que en muchas ocasiones sirve de refugio eficaz contra elementos externos adversos.

En los *textos franceses* se advierte un halo de nostalgia y de idealización rodeando a la imagen de la familia. Hay una nota de sentimentalidad ligada a la *casa*, que lo impregna todo. La casa se transforma en hogar, con las connotaciones de calidez que ello entraña. Es parte fundamental de la vida familiar y cumple la sagrada misión de proteger la unidad de la familia. Es, pues, a través del tratamiento poético que se dá a la casa natal, cómo se puede determinar la finalidad de la familia. No hay diferencias notables con los textos españoles. La familia se presenta como reducto de seguridad y de protección en el que la unidad y afectividad son elementos fundamentales.

En los *textos venezolanos* hay alguna afirmación básica con la que se pretende clarificar el concepto de familia. Se afirma: "la familia es el fundamento de la sociedad" o "la familia es la institución más importante

dentro de una comunidad o sociedad..."y su importancia radica en que tiene la misión de formar al individuo, inculcándole principios y valores que harán de él un hombre reponsable y útil al grupo social. Se señala, pues, la gran importancia educativa que tiene la familia.

## 2. Características socio-económicas

En los *textos españoles* la situación socio-económica no se presenta como un factor determinante, exceptuándose los casos en los que se señala la falta del padre.

En general, los libros presentan familias de tipo medio, sostenidas con el trabajo del padre, que, con frecuencia, trabaja en una oficina. Excepcionalmente aparecen profesiones como la de ingeniero o abogado, así como jardinero, labrador o carpintero. Todos se hallan muy felices de desempeñar esos trabajos. La vivienda como reflejo de una determinada situación económica se presenta de tipo unifamiliar y dentro del medio rural. En todo caso, aún cuando se trate de viviendas urbanas (mucho menos frecuentes) siempre son claras, limpias, adornadas con flores y situadas en parajes naturales encantadores.

El número de hijos suele oscilar entre dos y tres; sólo excepcionalmente se habla de familias numerosas. Entre los familiares que conviven con padres e hijos, el personaje más frecuente es el del abuelo/a, contribuyendo así a acentuar la solemnidad de la institución.

En los *textos franceses*, también la descripción de la casa se sitúa en un marco idealizado: vivienda individual, rural o rodeada de jardín, propia de una familia de tipo medio, en la que no se hace referencias a lo fundamental de la economía en la vida familiar. La familia restringida es la más frecuente. Son raros los casos de abuelos que conviven dentro del marco familiar. Nada concreto se señala acerca del número de hijos ni de las profesiones de los padres.

En los *textos venezolanos* se pone de relieve que la representación mental, que el autor tiene, es la correspondiente a la familia de clase media acomodada. El trabajo del padre se realiza en la oficina y es frecuente la familia con servicio doméstico. Los ambientes exteriores e interiores del hogar son siempre cómodos, amplios, bien limpios y adornados, con muebles bonitos, cortinas, alfombras y cuadros. Las plantas adornan los rincones; el jardín está lleno de flores. La familia rural queda en clara

desventaja y se la describe con numerosos hijos, pocas posibilidades económicas, régimen alimenticio deficiente y sólo ligado a los productos del campo. Vivir en el campo se presenta como peligroso e indeseable y con menos probabilidades para desarrollarse humana y socialmente.

### 3. Elemento integrantes de la célula familiar

#### a) *La figura y el papel del padre y de la madre*

La diferenciación de roles entre los miembros de la familia es clara y significativa en los *textos españoles*. No podía ser menos dentro de una concepción tradicional. El *padre* es la fortaleza, la jerarquía máxima, la autoridad que aconseja y decide lo que debe hacerse. Es la persona instruida, a quién competen tareas bien diferenciadas de las de la madre. Aspectos que pueden parecer tan triviales como leer un periódico o escuchar las noticias, nunca se incluyen referidos a la madre, sino, exclusivamente, del dominio del cabeza de familia.

Las demostraciones afectivas son escasas, pero su personalidad ejerce gran atractivo sobre el hijo, que ve en él una fuente de saber y una regla moral que nunca falla.

Por supuesto, es quien sostiene económicamente la familia y su figura es tan definitoria dentro de la casa que el adjetivo patriarcal se encuentra en los textos para caracterizar, de forma general, la sociedad familiar.

En contraposición con la figura paterna, la madre encarna la ternura, el amor, la entrega sumisa, el sacrificio callado, la afectividad suma. Tiene a su cargo las tareas de la casa y el arreglo del marido y de los hijos; con ello es sumamente feliz. En ningún texto se habla de la madre que trabaja fuera del hogar; únicamente en uno se señala una actividad muy femenina con la que contribuye al mantenimiento de la familia y no exige desplazamiento fuera del hogar ("Mamá hace los quehaceres domésticos. También tiene una máquina de hacer punto"...).

Es en la familia en la que falta el padre, en la que obligatoriamente la madre trabaja fuera del hogar. Así se habla de la guardabarrera, lavandera, costurera, planchadora, como ejemplos de madres sacrificadas, que conservan una gran ternura para con sus hijos, a pesar de tener que

trabajar y sufrir privaciones. La figura de la maestra es relativamente frecuente, pero suele ser soltera.

En los *textos franceses* el *padre* goza de un lugar de honor. Posee gran prestigio físico y moral. Ayuda al niño a dar sus primeros pasos en la sociedad y constituye un modelo a imitar en el futuro, además de presentarse como un ser tranquilizador, protector de la familia y, sobre todo, del niño. Es el jefe indiscutible de la familia, el que toma las grandes decisiones y preside los acontecimientos importantes.

En cuanto a la figura de la *madre* aparece con perfiles menos definidos, pero se puede hablar de tres concepciones de su rol en la vida familiar:

1. La primera concepción (la menos frecuente) muestra una madre autoritaria, con mucho ascendiente sobre su hijo.
2. La madre trabajadora, campesina u obrera, sola, abrumada por el trabajo y agobiada por la miseria. Siempre conserva una gran ternura para sus hijos; pero ante todo tiene que trabajar y sustituir al padre.
3. El tipo de madre más frecuente es aquella totalmente idealizada: la alegría, la ternura, la seguridad son sus más acusadas características.

En los *textos venezolanos* nos encontramos unas posiciones muy semejantes. La imagen del *padre* es la dominante en la constelación familiar. La *madre* tiene un papel secundario. Como consecuencia de esta visión "masculina" de la familia, se considera un grave mal que la madre tenga que salir a trabajar fuera del hogar. Ello trae como consecuencia la desatención de los hijos.

#### b) *Los hijos y las relaciones familiares*

En los *textos españoles* los *hijos* son considerados como algo necesario e imprescindible para que la institución familiar tenga consistencia. El vocablo asociado a hijos es *deberes*. Deberes de los hijos para con los padres. Entre ellos destacan: respeto, gratitud, amor, obediencia, sumisión. El hijo ideal es el obediente y sumiso, que acepta previamente los mandatos y orientaciones de sus padres y que desea parecerse a ellos. La misma elección de la profesión viene, con frecuencia, determinada por la ejercida por el padre.

Las *relaciones de los hijos* están dirigidas, fundamentalmente, hacia los padres, a través de la admiración, dependencia e imitación. Las *relaciones fraternales* se producen, en la mayor parte de los casos, bajo la vigilancia o influencia afectiva de los padres. El diálogo entre hermanos está eclipsado por las relaciones con el padre o la madre. Sin embargo, donde se expresan más frecuentemente es en los juegos. Se insiste en los textos en la necesidad de ayuda y cooperación entre los hermanos.

Las *relaciones entre los padres* de manera directa, apenas existen. Coinciden físicamente en toda una serie de acontecimientos familiares (comidas, excursiones, veladas...), pero el diálogo entre ellos brilla por su ausencia y da la impresión de que es necesario que el hijo esté presente para asegurar la permanencia y estabilidad de la célula familiar.

En los *textos franceses*, el retrato del *hijo* está, fundamentalmente, dirigido a resaltar a sus padres. El respeto del niño hacia el padre es necesario para consolidar la autoridad de este último, y su ternura para con la madre no es sino la recíproca de la que a él se le brinda. Además el niño tiene el deber de sentirse en deuda con sus padres; tiene una deuda de gratitud que puede pagar con acciones y pensamientos aptos para complacer al adulto.

Las *relaciones fraternales* se manifiestan de modo similar a lo señalado para los textos españoles y las *relaciones entre los padres* muestran las mismas características.

En los *textos venezolanos* se señala que es el tipo de deber u obligación el que divide a los miembros de la familia en dos grupos netamente diferenciados: los padres y los hijos. A los *hijos* les corresponde obedecer y ser sumisos para dar gusto a sus padres. El hijo debe adaptarse a las normas que imponen sus padres, que a su vez son transmisores del grupo social en el que están enclavados.

Son las *relaciones paterno-filiales* las que están presentes en los textos, mientras que otro tipo de relaciones más basadas en la igualdad (relaciones fraternales o relaciones de pareja) no encuentran eco en los textos analizados.

### Consideraciones finales

Deliberadamente hemos ido poniendo de relieve las múltiples coincidencias que se dan en los textos escolares de tres ámbitos distintos.

Las diferencias apenas son constatables, si exceptuamos la más intensa y manifiesta tarea de ideologización de los textos españoles, en los que, por ejemplo, el elemento religioso, tan propio de la etapa franquista, encuentra una mayor presencia.

En general, se puede afirmar que hay una gran sintonía en la imagen de la familia que se transmite. Es una familia tradicional, no extensa, sino nuclear, en la que prima el autoritarismo, la jerarquización, la obediencia, sumisión, diferenciación de roles y de educación según el sexo; y en la que los hijos son una pieza imprescindible. De todas maneras, se trata de un reducto de seguridad en el que el niño comienza su educación. Es decir, el valor educativo de la familia en los textos es indiscutible. Otra cuestión bien distinta es la relativa al tipo de valores-modelo a los que se somete al niño. Por supuesto, que se halla muy lejos de reflejar un entorno familiar en el que las relaciones de igualdad, de corresponsabilidad, de respeto mutuo apunten a una democratización interna de la familia. Por ello los valores de tolerancia, respeto, comprensión, solidaridad, etc. no son los que ocupan un lugar destacado.

Es importante constatar que los libros escolares examinados, estaban mostrando unos tipos de familia, que ya a finales de la década de los años 60, estaban sufriendo o experimentando múltiples transformaciones. Sin que pueda afirmarse que en esos momentos aún no fuera el modelo más habitual, sin embargo sí que comienzan a iniciarse con fuerza, una serie de cambios, que desembocan en la realidad familiar actual, mucho más compleja, variada, y, desde el punto de vista educativo, con una línea de actuación menos clara. Hoy, la típica familia del hijo único, los hogares sin hijos, la familia monoparental o reconstituida son realidades que necesariamente deben analizarse, en tanto que siguen siendo la "primera comunidad natural de acogida y de desarrollo del hombre", y en la que han de llevarse a cabo las primeras experiencias educativas.

Las sociedades occidentales han experimentado unos cambios muy similares (quizá con distintas velocidades) desde principios de siglo y, como señala J.L. García Garrido (1996) "los problemas que afectan a la familia se repiten bastante en los diversos países europeos". Sin embargo, llamaría más la atención el hecho de que se advierta también una similitud en los textos venezolanos. Venezuela es un país hispano-americano, que en líneas generales presenta un nivel de desarrollo inferior al de los países europeos.

No obstante hay que señalar que entre 1958 y 1982 logró un gran desarrollo económico que tuvo su correspondiente traducción en el terreno educativo y que permitió la introducción de nuevas formas de pensamiento.

Tenemos que señalar la existencia de un desfase o resistencia a la innovación y a recoger los cambios por parte de los libros escolares; ello evidencia un desequilibrio entre la evolución escolar y la evolución social.

Por último, como reflexión final, querría apuntar la muy escasa incidencia en los individuos de los modelos transmitidos por la escuela. El nivel de receptividad y asimilación de tales modelos habrá de cuestionarse ante los profundos cambios que se han experimentado dentro de la institución familiar.

### Bibliografía

- CALERO, M.; LUQUE, G. y otros (1977): "Los textos escolares en primaria", en BINI, G. y otros: *Los libros de texto en América Latina*, México, Nueva Imagen.
- GARCIA CRESPO, C. (1985): "Imagen de la familia en los libros de lectura de la escuela franquista". *L'enseignement primaire en Espagne et en Amérique latine du XVIII siècle a nos jours*, Actes du Colloque de Tours.
- GARCIA CRESPO, C. (1983): *Léxico e ideología en los libros de lectura de la escuela primaria(1940-1975)*. Salamanca, Universidad-ICE.
- MOLLO, S. (1977): *La escuela en la sociedad*. Buenos Aires, Kapelusz.
- GARCIA GARRIDO, J.L. (1996): "Familia y educación: Un enfoque internacional" en LLORENT BEDMAR, V. (Coord.): *Familia y Educación. Un enfoque pluridisciplinar*. Departamento de Teoría e Historia de la Educación, Universidad de Sevilla.